

"Ein herrlicher Comic." – stern.com

AMERICAN VAMPIRE

SCOTT SNYDER
RAFAEL ALBUQUERQUE
JORDI BERNET



VERTIGO
BAND 5





DER GROSSE
GESETZSHÜTER
JIM BOOK WURDE
WIEDER MAL VOM BE-
RÜCHTIGTEN SKINNER
SWEET NIEDER-
GESTRECKT.



JA,
JA, SCHON
GUT. PFOTEN
WEG.



AH, REG DICH
AB, JAMES. MEIN
HEMD HAT RICHTIG
GESCHLOTTERT. UND
DAS WILL WAS
HEISSEN...



WO HAST DU DEN
ZAHNSTOCHER
EIGENTLICH
HER?

HAB ICH
GEFUNDEN.
SPIELEN WIR
NOCH MAL?

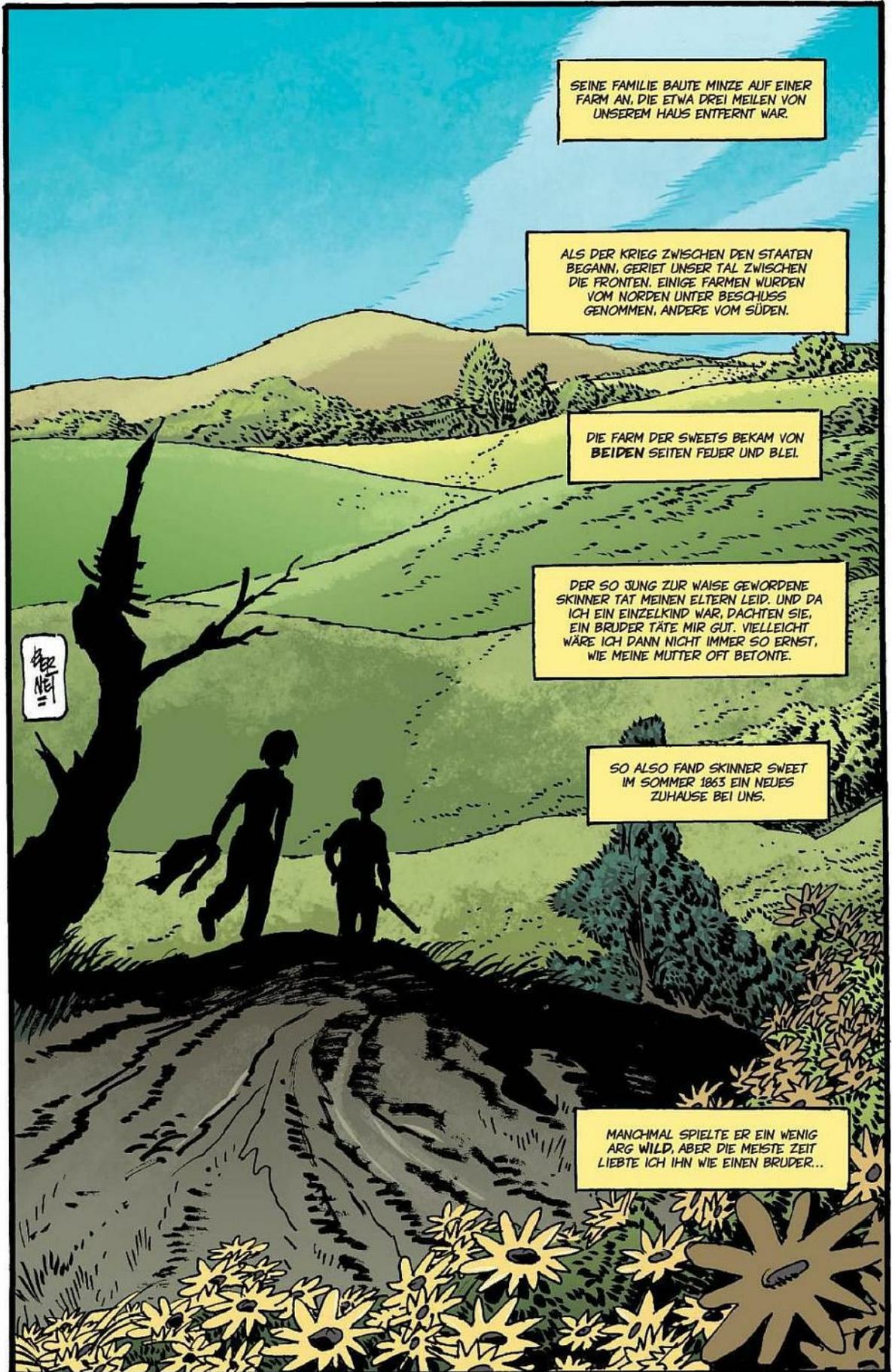
WIR MÜSSEN NACH
HAUSE. ES WIRD
BALD DUNKEL.



SCHON
GUT, SHERIFF BOOK,
ICH GEBE AUF.
BRING MICH IN
DEN KNAST.

MOMENT... DU
HAST DAS MESSER
GEFUNDEN?

IM SOMMER, ALS MEINE
ELTERN SKINNER SWEET
AUFNAHMEN, WAR ICH ELF.



SEINE FAMILIE BAUTE MINZE AUF EINER FARM AN, DIE ETWA DREI MEILEN VON UNSEREM HAUS ENTFERNT WAR.

ALS DER KRIEG ZWISCHEN DEN STAATEN BEGANN, GERIET UNSER TAL ZWISCHEN DIE FRONTEN. EINIGE FARMEN WURDEN VOM NORDEN UNTER BESCHUSS GENOMMEN, ANDERE VOM SÜDEN.

DIE FARM DER SWEETS BEKAM VON BEIDEN SEITEN FEUER UND BLEI.

DER SO JUNG ZUR WAISE GEWORDENE SKINNER TAT MEINEN ELTERN LEID. UND DA ICH EIN EINZELKIND WAR, DACHTEN SIE, EIN BRUDER TÄTE MIR GUT. VIELLEICHT WÄRE ICH DANN NICHT IMMER SO ERNST, WIE MEINE MUTTER OFT BETONTE.

SO ALSO FAND SKINNER SWEET IM SOMMER 1863 EIN NEUES ZUHAUSE BEI UNS.

MANCHMAL SPIELTE ER EIN WENIG ARG WILD, ABER DIE MEISTE ZEIT LIEBTE ICH IHN WIE EINEN BRUDER...

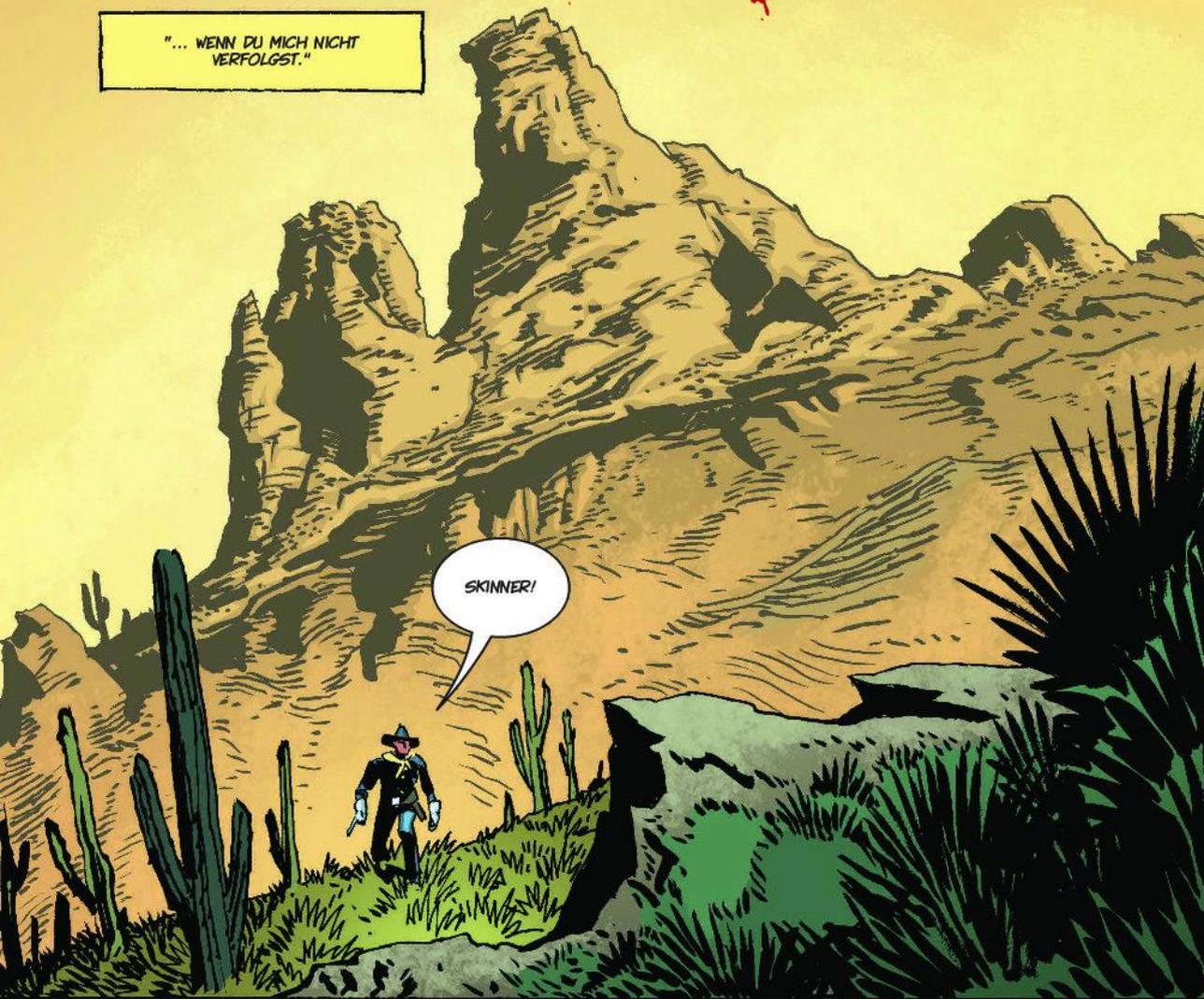
Der
Nebel
=







"... WENN DU MICH NICHT VERFOLGST."



SKINNER!



GOTT-VERDAMMT, SKINNER! WO BIST DU?



SKI--

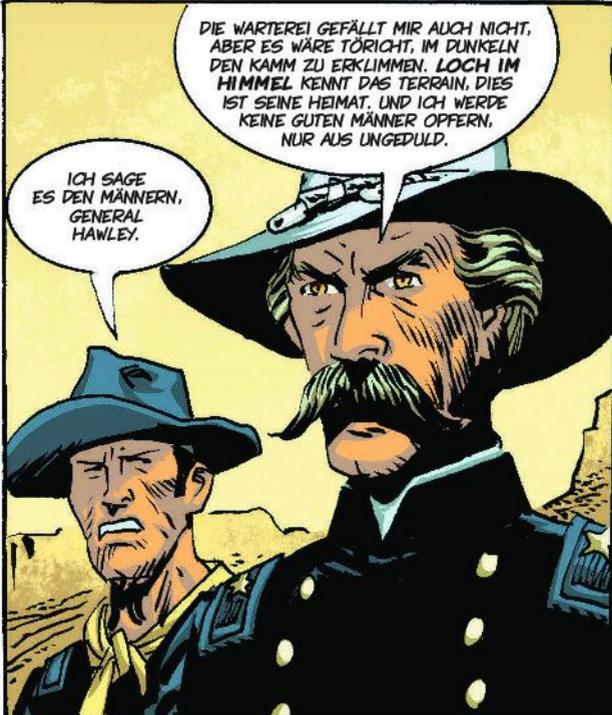




Infanterie-Lager



NEIN,
WIR GREIFEN
ERST MORGEN
FRÜH AN.



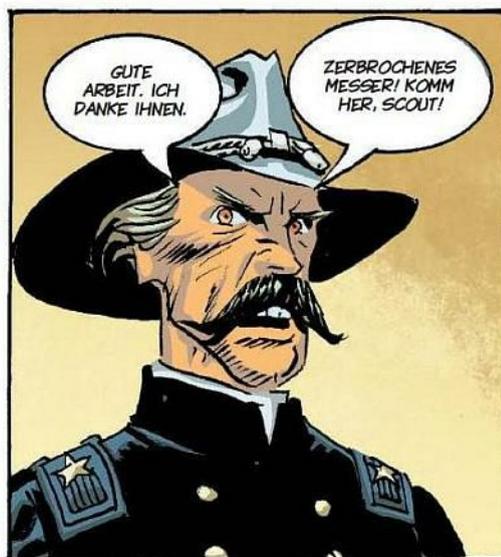
DIE WARTEREI GEFÄLLT MIR AUCH NICHT,
ABER ES WÄRE TÖRICHT, IM DUNKELN
DEN KAMM ZU ERKLIMMEN. LOCH IM
HIMMEL KENNT DAS TERRAIN, DIES
IST SEINE HEIMAT. UND ICH WERDE
KEINE GUTEN MÄNNER OPFERN,
NUR AUS UNGEDULD.

ICH SAGE
ES DEN MÄNNERN,
GENERAL
HAWLEY.



AUSSERDEM WISSEN WIR NICHT, WIE
VIELE ER DORT OBEN IN DEN HÜGELN
HAT. WIR KÖNNEN UNMÖGLICH IN ER-
FAHRUNG BRINGEN, OB ES NUR SEINE
SQUAWS UND WELPEN SIND, ODER OB
ER GENUG KRIEGER HAT, UM DIESE
SCHLACHT WENIGSTENS HALB-
WEGS INTERESSANT ZU
GESTALTEN.

ABER NATÜRLICH
KÖNNEN
WIR DAS...







ES IST UNSINN.
ES GEHT UM EINE
ALTE LEGENDE DER
APACHEN.



MIMITEH IST
DIE GÖTTIN DES
TODES. EIN SCHRECK-
LICHER GEIST, DER IN
DIESEN FELSEN GE-
FANGEN IST.



HA. IN SEI-
NER VERZWEIFLUNG
VERLEGT SICH LOCH IM
HIMMEL AUF PRIMITIVEN
ABERGLAUBEN. WIR
HABEN IHN BESIEGT,
MÄNNER.

SIR, ER HAT
IHRE FRAGE
GAR NICHT BE-
ANTWORTET.



JA, DA HABEN SIE
RECHT. ZERBROCHENES
MESSER, SAG IHM, SEIN HÄUPTLING
IST IM MOMENT DER MEISTGEHASSTE
KRIEGER DES LANDES. SOLLTE ER
SICH WEIGERN, UNS DIE ANZAHL
ZU NENNEN, WIRD ER WEGEN
VERRATS AN DER UNION
ANGEKLAGT. LOS.



iPff!



EKELHAFTER
BENGEL. ERKLÄR IHM,
WAS EINE ANKLAGE
WEGEN VERRATS FÜR
FOLGEN--

AAARRGH!



SWEET! WAS MACHEN SIE DA, MANN?

ICH ÜBERSETZE.



SKINNER...

WIE VIELE? AUF ENGLISCH.

FÜNFUND-DREISSIG.



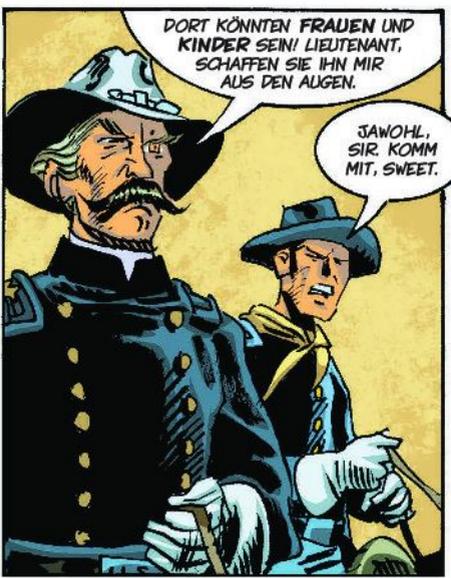
AAARRGH!



LIEBER GOTT! WAS TUN SIE DA, SWEET? DER MANN HAT DOCH--

-- NACH STRICH UND FADEN GELOGEN.

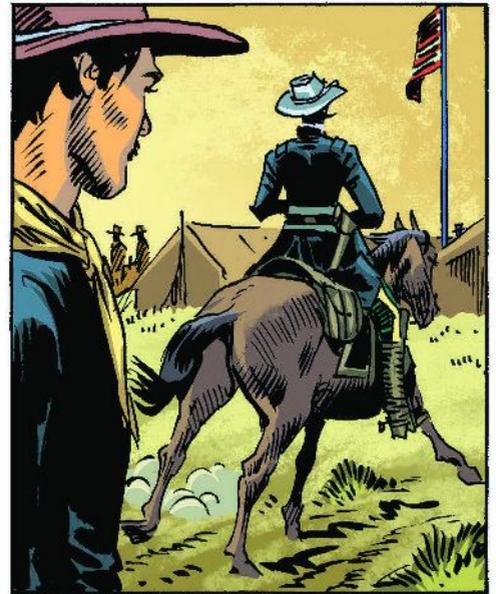
DER GROSSE HÄUPTLING SCHICKT DOCH KEINE SIEBEN MANN AUF SPÄHRUPP, WENN ER NUR FÜNFUND-DREISSIG KRIEGER HAT. ICH WETTE, WIR SIND IN DER UNTERZAHL, UND ZWAR NICHT ZU KNAPP. AM BESTEN WÄRE ES, WENN WIR EIN PAAR MÄNNER RAUFSCHICKEN, DIE DEN KAMM ANZÜNDEN. DA WÄCHST WACHOLDER... BRENNT WIE ZUNDER.



DORT KÖNNTEN FRAUEN UND KINDER SEIN! LIEUTENANT, SCHAFFEN SIE IHN MIR AUS DEN AUGEN.

JAWOHL, SIR. KOMM MIT, SWEET.





"SCHLUSS DAMIT, OKAY?
ALSO... WIR WISSEN, DASS
LOCH IM HIMMEL MEHR ALS
FÜNFZIG KRIEGER HABEN MUSS.
DA MUSS MAN NICHT MAL EINS
UND EINS ZUSAMMENZÄHLEN."

"DU GLAUBST,
ES IST SEIN
LETZTES
GEFECHT?"

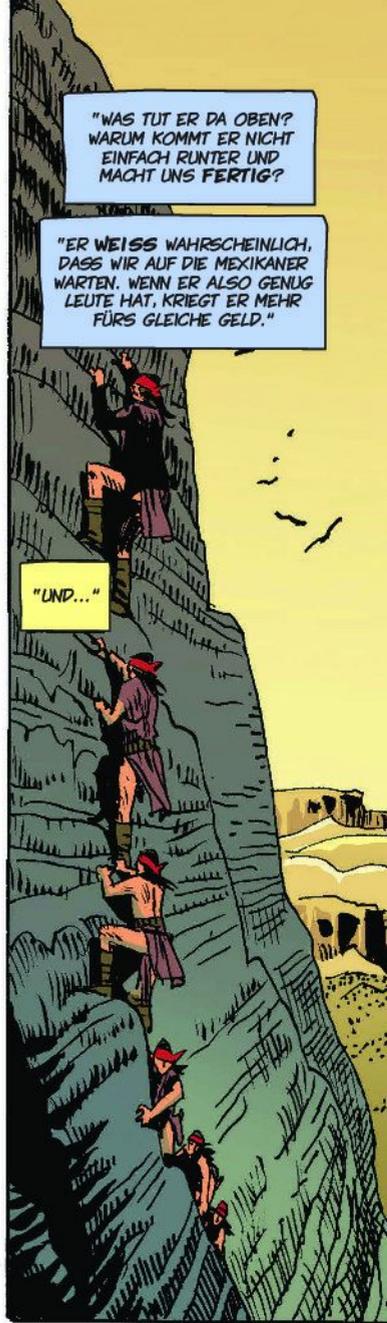
"GOTT."

"ODER SEIN
ERSTES
RICHTIGES."





"DENNOCH...
WORAUF WARTET
LOCH IM HIMMEL
DANN BLOSS?"



"WAS TUT ER DA OBEN?
WARUM KOMMT ER NICHT
EINFACH RUNTER UND
MACHT UNS FERTIG?"

"ER WEISS WAHRSCHEINLICH,
DASS WIR AUF DIE MEXIKANER
WARTEN. WENN ER ALSO GENUG
LEUTE HAT, KRIEGT ER MEHR
FÜRS GLEICHE GELD."

"UND..."



"ES PASST EINFACH
NICHT RICHTIG
ZUSAMMEN. UND
DIESE SACHE MIT
'MITEH'..."



"... EIN GEIST
DES TODES,
DER DORT
OBEN HAUST..."

"OH NEIN,
JAMES..."



"... SAG JETZT
BLOSS NICHT, DU
GLAUBST AN
UNGEHEUER."





SSSSSPRICH
WEITER...